

VANGUARDIA

Organo del Partido Socialista Sección Fray Bentos

AÑO II

Fray Bentos, Mayo 12 de 1923

Nº 54

El socialismo y el alcohol

Por una reacción muy natural contra las teorías de los virtuosos filátropes que consideran el alcoholismo como la principal causa de la miseria, muchos socialistas han sostenido y algunos sostienen aún que el alcoholismo es un efecto de las malas condiciones de la existencia material del Proletariado, y que, por consecuencia la propaganda directa contra el abuso de las bebidas alcohólicas debe necesariamente fracasar.

Esto, en nuestro sentir, es caer en el exceso contrario.

Ciertamente que no hay ningún socialista que dude de que el alcoholismo tenga causas profundas; de que la miseria, la mala alimentación, los alojamientos defectuosos, la monotonía de las ocupaciones profesionales, la prolongación excesiva de la jornada no sean otros tantos factores que obren en el desarrollo del azote.

Solo que aquí, como en otros casos, las causas y los efectos se encadenan: si la miseria contribuye al desarrollo del alcoholismo, el alcoholismo a su vez, es causa de miseria y de desmoralización. Así, el proletariado socialista tiene el deber imperioso de atacar al enemigo de fuera, al capitalismo que le explota, y también al enemigo de dentro, al que le devora las entrañas, a las necesidades ficticias, que absorben lo más sano de sus recursos y de sus fuerzas.

Se ha dicho justamente qué el Socialismo no es solo un partido o una doctrina, sino una religión. Y con este título debe imponer a su adherentes una disciplina moral.

Moisés, por motivos de higiene ordenaba a los hebreos que ayunasen en ciertas épocas. Mahoma prohíbe a sus fieles que beban vino o alcohol, y pueblos enteros observan esta prescripción.

El socialismo, haciendo lo que la Iglesia no osa hacer, no tendría fuerza para hablar como amo a sus militantes prohibiéndoles, no solo excesos alcohólicos, sino el consumo de bebidas destiladas, por pequeña que sean sus dosis.

Está experimentalmente demostrado, en efecto, y contrariamente a los prejuicios extendidos entre los obreros, que el alcohol no calienta, ni nutre, ni activa las funciones intelectuales, ni fortalece el cuerpo fatigado.

Y partiendo de estos datos experimentales, los fundadores de la «Liga Socialista antialcohólica», afiliada al Partido Obrero belga exigen a sus afiliados, bajo compromiso de honor que se abstenga completamente de bebidas alcohólicas destiladas (ginebra, cognac, ron, etc.).

Además, los miembros de la Liga deben abonar una cotización anual relativamen-

te crecida; estar suscriptos a uno de los periódicos del Partido, y formar parte de la Sociedad de resistencia correspondiente. Así hemos logrado agrupar algunas centenas de trabajadores escogidos, cuya activa propaganda nos trae siempre nuevas adhesiones.

Además, bajo el influjo de su ejemplo, de su propia propaganda por el hecho, no es dudoso que el consumo de alcohol vaya decreciendo en los medios socialistas.

Nuestros camaradas comienzan a comprender que cuanto más severos y rigurosos sean para ellos mismos, más grande será su autoridad para condensar los abusos de los demás.

Los que censurais a los burgueses sus diversiones, sus casinos de juego, sus aristocráticas tabernas de modo, procurad que no se os censure a vosotros.

No hay diferencia, desde el punto de vista moral, entre un gomoso que tira a las palomas y el obrero que hace reñir a dos gallos entre el burgués que toma ajenjo y el obrero que se embriaga, entre el jugador que pierde en una noche una fortuna y el trabajador que apuesta por un gallo el pan de su mujer y de sus hijos.

Sólo serán dignos de gobernar el mundo aquellos que hayan aprendido a ser dueños de sí mismos.

E. Vandervelde

Memorias íntimas de Pablo Podestá

Escritas por J. J. SOIZA REILLY

Como un homenaje al gran actor argentino Pablo Podestá, fallecido el 26 del mes pasado publicamos las memorias de su vida escritas por el gran escritor uruguayo J. J. Soiza Reilly.

Por donde quiere usted que inicie la historia de mi vida? Los hombres ilustres prefieren empezar por el fin. ¿Recuerda usted la historia de Napoleón?

—Napoleón Bonaparte, ilustre emperador de los franceses cuyos triunfos de guerra fueron tan grandes como sus reverses de fortuna.

Y luego, los biógrafos agregan:

«Napoleón nació en Ajaccio, isla de Córcega, de una familia sumamente pobre...»

—Yo quiero empezar al revés. Es más lógico. Quiero empezar por el principio. Escriba:

—«Pablo Podestá, hijo de la miseria que» (ponga unos puntos suspensivos...) «que murío en la miseria».

Si, no sonríe. Lo veo hacer muecas detrás de sus anteojos... He dicho la verdad. Solo que en el sitio de los puntos suspensivos, tendría que poner usted una vida entera de dolor y de placer, de alegría y de lágrimas.

—¡Ah, es claro! Primero, pa

pá y mamá... Pobres viejos!

Eran almaceneros. Mi padre se llamaba Pedro Podestá. En su juventud había sido tropero.

Lindo hombre de carácter. Era un italiano de esos que hacen honor a Italia. Era uno de esos gringos machos que honran los países a donde van a sembrar

trigo, a hacer hijos, a construir casas, a avergonzar a los ociosos...

En tiempos de Rosas, tenía un almacén, allá por la calle Chacabuco. Una vez, viendo de los Mataderos, se

ros de Cuitiño. Como al pasar no se quitó la gorra, alguién se la arrancó de un latigazo. Mi padre sacó entonces el cuchillo y acometió a los mazorqueros... Hubiera salido mal parado de la refriega, si varios perros cimarrones no acuden, espontáneamente a prestarle su ayuda, arrojándose contra los rosistas, mordiéndolos y espantándolos... Cuando los secuaces de Rosas abandonaron la lucha, uno de los perros se abalanzó sobre mi padre. Mantuve con él, una espantosa lucha, cuerpo a cuerpo. Mi padre le metió al perro en la boca, la mano izquierda cubierta con el poncho, mientras con la derecha lo descuajeringaba a puñaladas.

Los mazorqueros comunicaron a Cuitiño la rebelde actitud de mi padre. Pero mi viejo conociendo las mañas de la chusma rosista, madrugó más que ellos. Vendió el bolíche y escapó con mi madre a Entre Ríos. De ahí, huyendo siempre, pasaron a Montevideo, donde naci yo y donde nacieron todos mis hermanos.

En estas andanzas, como en todas las de su vida, mi padre tuvo una gran compañera. Mi madre! Ah, vieja! Todos sus hijos podemos decir de ella, lo que Sarmiento dijo de la suya:

—Fué digna de que se le hiciera una apoteosis».

Se llamaba María Tortenolo.

—Fué una suerte para ella y un enorme consuelo para mí. Mu

rió a los 88 años de edad. Mi

padre, también murió viejo muy

viejo, murió a los 76 años. Mi

abuelita falleció a los 104

años... Somos de una familia

de raza sólida que no se dobla

fácilmente. Es necesario un

buen golpe de hacha para vol

tearnos a nosotros... ¡Sí, si un

gran golpe de hacha!... Mi her

mano Juan, murió anciano. Je

rónimo vive aún, y a pesar de la parálisis que lo tiene tumbado en la cama, vivirá mucho tiempo. Antonio es todavía un muchacho, lo mismo que Pepe. ¡Ambos tienen más de medio siglo!... En cuanto a mí, ¡cañuelo, el golpe de hacha me lo dieron aquí. Aquí. En el medio. ¡En la cabeza!

—«Fueral! Fueral!»
—No oye usted ladrar?

Continuará.

La quimioterapia contra la tuberculosis

Un adelanto científico

Noticias de Montevideo nos informan de que el doctor José M. A. Fontela pondrá a disposición de la ciencia médica un nuevo remedio contra la tuberculosis tisiogénica, preparado por el médico Dr. E. Cas asempere, el cual ejerce una acción terapéutica muy favorable en la enfermedad, de tal forma que llega a impedir la simbiosis primordial entre los bacilos de Koch y algunas células del organismo evitando así la tisis.

Este producto antituberculoso sera experimentado en casos de enfermos de mediana intensidad (segundo grado clasificación Turban-Girard), en los cuales, según el autor, la rapidez en la mejoría del paciente se nota de inmediato.

El moderno medicamento inyectable esta fundado en los derivados alílicos y los interesados en su conocimiento y aplicación pueden solicitar informes gratis al Dr. Fontela apartado 535 Montevideo.

Una oración socialista

Los norteamericanos son gente despreocupada. No obstante, entre ellos, lo propio que entre los ingleses, y más en los últimos, subsisten y se van perpetuando algunas tradiciones que en muchos otros pueblos, menos avanzados si se quiere, han desaparecido por completo.

Prueba esta afirmación el hecho de que aún actualmente, así en los Parlamentos de los Estados como en el Congreso de Washington se habren las sesiones con una oración. Y eso que la separación de las iglesias y el Estado es absoluta en aquel país.

Esta rutinaria práctica religiosa dio lugar hace unos días a un hecho por demás curioso, ocurrido en el Parlamento del Wisconsin y que merece los honores de ser

publicado.

Cuando el presidente se disponía a abrir la sesión, se dió cuenta de que no se hallaba presente el pastor encargado de recitar la plegaria de costumbre. Pero afornadamente, uno de los cinco diputados socialistas que tomaban asiento en la Cámara es pastor evangélico y a él se dirigió el presidente en demanda de que se dignase pronunciar la oración.

Y el diputado socialista accediendo gustoso a la demanda, subió a la tribuna y oró . . .

Oró al buen Dios pidiendo que ilumine el pensamiento de los legisladores, hiciéndoles comprender que cientos y miles de obreros y obreras llevan una vida de grandes sufrimientos, mientras que otros gozan y disfrutan del producto de su trabajo. El fogoso orador condenó con vibrante acento los pecados de la sociedad presente, y pidió al Todopoderoso que preste su concurso a los socialistas para conseguir suprimirla e implantar en su lugar a otra sociedad más justa y más humana.

La oración fué oída por la Cámara, primero con curiosidad, después con interés, y finalmente con estupor. Muchos diputados se levantaron de sus asientos, más nadie se atrevió a protestar de la oración del pastor socialista. Pero con seguridad que para lo sucesivo el Presidente de la Cámara tomará sus precauciones para que el pastor encargado de recitar la oración no falte nuevamente, evitando así al Parlamento que tenga ocasión de oír otra vez una oración socialista.

A QUE FUÉ EL CAUDILLO

Como ya lo saben nuestros lectores, el caudillo nacionalista Nepomuceno Saravia resolvió ir a «pelear» al Brasil, poniéndose al servicio del gobierno del Estado de Río Grande del Sur.

Ahora sabemos que el caudillo blanco no solo fué a «pelear» a territorio extranjero, si no que fué también, como un verdadero bandido, a cometer toda clase de fechorías, asaltando y robando en casas de familias.

También sabemos que como un vil traficante o aventurero, su ayuda al gobierno se debe a que éste le ofreció en pago de sus «servicios» cien mil «pa tacones».

Pero parece que al hombre no le acompaña muy buena suerte, pues por las últimas noticias se sabe que las fuerzas revolucionarias infringieron una seria derrota al caudillo de los blancos, disparando vergonzosa

mente y desbandándose el *círculo*.

A propósito de la intervención de este caudillo «O Matragato» publica un violentísimo artículo contra Nepomuceno Saravia, firmado por el doctor Pablo Larbarthe, quien se expresa elogiosamente para Gumersindo y Aparicio. Recuerda la actuación del 95, y dice: «Entre la dictadura y tu nombre «Saravia», existe la cabeza de Gumersindo, ofrecida a la tiranía en el palacio de Porto Alegre, como un trofeo macabro». El otro párrafo dice: «Tu hijo, Nepomuceno, está alquido para servir a los que recibieron en sus manos la cabeza degollada de Gumersindo».

Asamblea y Concejo Departamentales

Por el mismo camino que los anteriores

Entre el actual Concejo Departamental y la Asamblea Representativa parece que ha surgido un grave conflicto que amenaza «hacer roncha» como vulgarmente se dice.

En efecto, entre muchos diputados colorados reina un gran descontento contra sus propios correligionarios del Concejo, manifestando que estos no cumplen ni como leales compañeros de causa ni como buenos ejecutores de lo resuelto por la Asamblea, y más que eso aún, que se juegan mangonear por el Concejal nacionalista.

No sabemos lo que de cierto hay en estas acusaciones, pero la cuestión es que el disgusto existe y que esto será un motivo más que suficiente para que la estirilidad del gobierno Departamental sea completa y minora para los intereses del pueblo.

Es que la política criolla, de blancos y colorados, tiene fatalmente que dar esos frutos, pues siendo la de estos una lucha por satisfacer apetitos personales o de bandería otra cosa no se puede esperar. Podrá haber como las hay, ciudadanos—Diputados o Concejales—que estén inspirados por nobles y sanos progresos y que su intención es hacer bien al pueblo, pero no lo pueden ni lo podrán nunca hacer mientras permanezcan afiliados a cualquiera de los dos partidos tradicionales y sean representantes del pueblo.

Lo que pasa hoy entre la Asamblea Representativa y el Concejo Departamental, es lo mismo que pasaba en el período pasado, y mientras el pueblo que sufre las consecuencias no resuelva cambiar fundamentalmente las cosas en cualquier período pasará lo que en el anterior y etc.

Un templo socialista

En Buenos Aires, donde el elemento trabajador y de nobles sentimientos ha abrazado la causa socialista, haciendo de su ideal un símbolo de lucha se acaba de inaugurar el primer piso del edificio que ocupará la Sociedad Luz.

Esta sociedad hace 25 años

fue fundada por los socialistas que hoy forman la gloriosa «Guardia Vieja» de nuestro Partido en la capital argentina, y durante todo el tiempo transcurrido esa Sociedad ha irradiado torrentes de luz sobre el pueblo, brindando toda clase de conocimientos útiles a los obreros que llegaban a ella ansiosos de saber.

Hoy, engrandecido por el esfuerzo siempre creciente de los socialistas, que ven en la cultura popular el triunfo de sus generosas aspiraciones ha levantado un verdadero templo, donde se rinde culto a la ciencia y admiración a los hombres geniales que dieron y dan a la humanidad todo lo mejor de su vida, todas las energías de sus espíritus conquistadores del bien.

Este es uno de los más bellos esfuerzos, cristalizado por el Partido Socialista de la vejez y progresista República.

Hay que perseguir a los proxenetas

Quien sabe si debido a la persecución de que son objeto en Montevideo y otras ciudades del Interior, o por ser hoy Fray Bentos un buen campo de acción debido a las actividades de Liebig's, el caso es que en esta «tranquila» ciudad son muchos los proxenetas que están haciendo su agosto explotando vilmente a pobres mujeres que ejercen la prostitución.

Sabemos que el Sr. Jefe de Policía ha impartido órdenes severísimas para que se persiga a esta clase de individuos e tan mal vivir, pero es el caso que muchos de éstos se valen de ciertas estrategias para burlar la acción policial.

No obstante esto, es deber de esta institución redoblar el empeño puesto a combatir a esa plaga.

A la astucia de los proxenetas, la policía debe responder con la perspicacia.

Una cruzada artística

En Florencia, por iniciativa de D. Annunzio, se organiza un crucero italiano por los puertos de la América Latina, un crucero de carácter eminentemente artística y cultural.

La nave que cruzará el Atlántico y arribara a nuestras playas será equipada como nunca lo fué otra alguna en el mundo. Desde luego, su misión asumirá un simbolismo dantesco. La «Divina Comedia», toda la obra y la vida del genio florentino, se desplegarán en representaciones artísticas en la exposición flotante que será la nave. Esta comprenderá también obra de los grandes escritores, novelistas, críticos y filósofos de Italia. Hombres ilustres, de palabra eloquente, tendrán a su cargo la tarea de dar conferencias. La obra dannunziana figurará en una sección especial.

Otras salas del transatlántico traerán esculturas, cuadros y maravillas de todos los artífices que continúan en Italia las tradiciones del Renacimiento.

Se embarcarán también, según reza la información, una compañía dramática y otra lírica. En fin, las nueve musas presidirán este crucero, que asumiría un esplendor lírico de leyenda si se realizará con todas las proyecciones antedichas y si el autor del «Poema Paradisiaco» se decidiera a embarcarse también en la nave.

De todos modos, el crucero de la nave dannunziana se rá, sin duda, un espectáculo inolvidable, un acontecimiento a cuya originalidad poética se asociaría la significación que asumen todas las iniciativas culturales en esta hora del mundo.

Cómo se pide

El señor Pedro Garcilazo nos pide comunicarnos a los compradores de números de la rifa de una bicicleta de su propiedad que esta no se sorteará de acuerdo con la lotería a jugarse hoy como estaba anunciada sino que se hará en la 2 a jugada del mes de Junio próximo.

Un grave peligro que hay que combatir

Desde un tiempo a esta parte venimos notando que es alarmante el desarrollo siempre creciente de ciertas enfermedades veneras que están haciendo víctimas a una gran cantidad de jóvenes.

Sabemos que abundan los focos infecciosos siendo algunas de ellas casas autorizadas, donde la asistencia médica ejerce vigilancia pero parece que ésta es poco eficaz.

Además, y ahí está el peligro mayor, existen en casi todos los barrios de la ciudad, mujeres que ejercen la prostitución clandestinamente y a quienes no llega la asistencia obligatoria del medio del servicio público.

Es bueno que velando por la salud pública, las autoridades correspondientes tomen las medidas necesarias para poner remedio a un mal que puede ser de mayores y fatales consecuencias.

Stella d'Italia

Mañana domingo en este espacio salón de biógrafo continuará la exhibición de la grandiosa película en 8 episodios titulada «La Dueña del mundo» dándose el tercer episodio que se titula «El rabino Kuan Fú».

Proximamente «La eterna pregunta».

Box

Por primera vez en Fray Bentos se ha concertado un match de box, el que se efectuará en la noche del 26 del corriente mes, entre los pugilistas

-DEBEMOS REVELARLO-

DANDO FÉ A LA CONFIANZA GENEROSA QUE EL PÚBLICO NOS PRESTA DÍA A DÍA REGISTRAMOS LA ENTRADA DE NUEVOS CLIENTES PORQUE TENEMOS LINDAS NOVEDADES

PORQUE REGALAMOS, MEDIANTE LA SUCURSAL EN SU ADJUDICACIÓN: 1 MAQUINA SINGER DE 7 CAJONES, 1 PULSERA DE ORO Y 1 PIEZA DE CREA DE SUPERIOR CALIDAD

M. R. Barriola y Cia.

lisis locales Caferatita y Gelvez.

Este encuentro será ocho rounds de dos minutos, a la americana, con guantes de seis onzas.

Aunque contrarios a esta clase de espectáculos, damos la noticia a simple título de información.

Teatro Young

Esta noche en nuestro primer coliseo el público que gusta de lo bello y sensacional, tendrá oportunidad de presenciar un acontecimiento artístico de esos que muy pocas veces se admiran en nuestra localidad.

En efecto, este espectáculo de arte lo constituye el debut de la célebre danzaria de fama mundial Comtesse de Villanueva y el gran bailarín Oscar Wlokin que fué primer bailaúin del teatro ex Imperial de Petrogrande.

El programa a desarrollar se es novedoso y atractivo, no dudamos de que el Young responde como en una de sus mejores noches.

Foot Ball

Nacional 2 Fray Bentos 1

Ante un numeroso público que ansioso de presenciar un reñido encuentro, midieron supremacías las primeras divisiones de Laureles y Fray Bentos.

Las esperanzas del público no fueron defraudadas, pues el partido resultó bastante movido, no obstante demostrar más fuerzas equilibradas [la división de Nacional.

El final de este encuentro fué de dos goles a favor de Nacional contra cero, del Fray Bentos.

La actuación del referé correcta.

2a Nacional 1

2a Fray Bentos 1

Las segundas divisiones de estos clubes que midieron sus fuerzas el domingo «empataron» el partido cada división 1 goal.

Para mañana

Mañana se realizará tal vez uno de los partidos más interesantes de la temporada pues el que se adjudique el triunfo obtendrá el título de campeón de la 1a rueda del campeonato local.

Los clubs que median, 1a y 2a división, son Laureles y

Nacional.

Como se ve pues, mañana hay buen programa para los amantes del deporte footballístico.

ENLACES

Esta tarde se efectuó el enlace de la señorita Catalina Castromán con el señor Guillermo Ferreyra.

Felicidad en el nuevo hogar.

El 16 del corriente se unió en matrimonio la señorita Juana Echeverz con el joven Abraham Mántaras.

Que la felicidad sea la eterna compañera del nuevo hogar.

Registro civil

Nacimientos

Washington Enrique hijo de Juan Alfredo Melo y Angélica Tortumano.

Turquesa Rubi hijo de Cabino Lozano Monfort y Julia Rita Villagrán.

Defunción

Carmen Irigoyen oriental, 27 años soltera, calle España número 137.

Mecrologicas

A la avanzada edad de 79 años, y después de sufrir las alternativas de una dolorosa enfermedad, dejó de existir en la tarde de ayer el apercibido vecino Don Luis Bertoni.

El fallecimiento del Sr. Bertoni enlutó a varias familias de nuestra localidad entre las que se encuentra la del director de este periódico.

Esta tarde serán transportados los restos del extinto a la última morada sobre la cual perdurarán el recuerdo de que son merecedoras las almas buenas.

Acompañamos a sus deudos en su justo dolor.

A la temprana edad de 27 años dejó de existir la señora Carmen Irigoyen, causando su inesperada muerte profundo dolor en el vasto círculo de sus amistades.

Al sepelio de sus restos, que se efectuó ayer concitó un gran número de personas.

Que la paz y las flores perduren en la tumba de la madre lograda joven.

Transportes marítimos

Vapores "TACUARI" y "CAPO POLONIO" de la
ADMINISTRACION NACIONAL DEL PUERTO
VIAJES SEMANALES CON SALIDAS FIJAS TODOS
LOS JUEVES ENTRE MONTEVIDEO SALTO Y ESGALAS

Toda carga deberá ser entregada al costado del buque; a la SECCION NAVEGACION División Marítima de la Administración Nacional del Puerto, encargándose esta Oficina del correspondiente trámite Aduanero SIN COBRAR emolumentos por dicho concepto.

Se efectúan toda clase de operaciones de Aduana
contando con personal idóneo de gran experiencia
Por informes, fletamientos, remolques, etc. consultese sus precios
QUE NO ADMITEN COMPETENCIA

Eduardo G. Delgado
Agenor Marítimo
FRAY BENTOS

BORDOLI Hnos. Gran perfumería mecánica

Elaboración higiénica de pan y galleta y Almacén anexo
Reparto a domicilio

ATIEN DEN PEDIDO DE CAMPAÑA
VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR
CALLE LIEBIG'S Y SARANDI ☎ FRAY BENTOS

FOTOGRAFIA TELESCA De Telesca Hermanos

— AVENIDA 33 NUM. 222 (ANTIGUA CASA ZEFFERINO) —

Trabajos al bromuro en general

— Ampliaciones y reproducciones en todos los tamaños —
— Fray-Bentos —

CASA DE COMpra Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferretería, bazar y joyería. Se compra plomo, estafio, cobre, bronce e hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres, como también se compran y se venden zapatos, sombreros y toda clase de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primus conjuntamente con una variedad de artículos culinarios super, los cuales se venden a precios que están al alcance del mas indigente. Visiten la casa y se convencerán, la que está ubicada en la Calle Orbe y 25 de Agosto. FRAY BENTOS

RESTAURANT PETIT HOTEL DE Felix Rodriguez

Servicio a la carta. Comodidad para pasajeros y familias. Se envían viandas a domicilios. Casa especial para banquetes. Esmerado servicio de cocina, contando la casa con un buen chef.
Calle 33 esquina Rivera
— FRAY BENTOS —

Hojalatería CRIENTAL

Instalaciones de cuartos de baños, cacerías en general, budeaderos, tanques, electricidad y todos los trabajos en general de los ramos indicados.

Pidan presupuestos. Se atienden pedidos de campaña.

Fernando C. Hodges

Manuel J. Zeballos

DESPACHANTE DE ADUANA
AGENTE DE NECOGIOS
Administración de propiedades comisionista y consignataria.
Escritorio Av. de los 33 N° 28
Fray Bentos

Cosme Ricci

CALLE RIVERA 113/15
Agente de la Escuela Nacional por Correspondencia.—
Cursos de comercio, ganadería, agricultura, magisterio y corte y Confección por correo
correspondencia. Prospectos gratis.

Enseñanza personal de escritura a máquina por el sistema del tacto.

Arreglo y limpieza de máquinas de escribir.

José Sica Chourito

Rematador Público

Remates en general

Escritorio Calle Brasil 102
— Fray Bentos —

TIENDA 'MUNDO EUROPEO'

De LUIS SPSTEIN

Es la casa que vende de mas barato

HAEDO Y BRASIL

Techado
Eterno e Ideal

RUBEROID

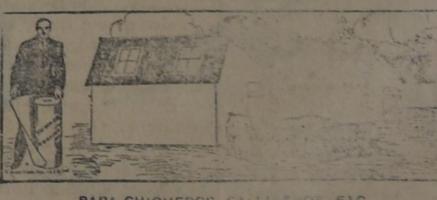
Económico,
de fácil colocación
y de duración probada.



PARA LA HABITACIÓN



PARA EL GALPÓN



PARA CHIQUEROS, GALLINEROS, ETC.

Enviamos, a solicitud, muestras de los diferentes tipos, instrucciones para su colocación, precios y demás detalles de interés.

IMPORTADORES
Crocker & Cia
NUESTRO NOMBRE ES UNA GARANTIA

URUGUAY, 1010 — MONTEVIDEO

"Farmacia del Pueblo" DE FELIX MENDIZBAL

Posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalecientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS !!

Gran surtido en perfumería, precios especiales para pelenqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

PRECIOS MODICOS

Calle de los Treinta y Tres ☎ FRAY-BENTOS

Barraca de frutos del país, agrícola y ganadero

Carlos A. Ugarte

ACOPIADOR

Existencia permanente de Sarnifugos, Cal viva y apagada, Portland, Sales, maderas, alambres, forrajes en general. Pinturas, grasas y aceites, Cubiertas GOOD-YEAR, y camaras para cualquier auto.

REPUESTOS PARA FORD,

AVENIDA RÍCON

FRAY BENTOS

La Unión Económica

DE Miguel R. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACÉN, ZAPATERÍA,
SOMBRERERÍA Y ARTÍCULOS DE
BAZAR, TALABARTERÍA Y FERRETERÍA

Precios fijos y equitativos. — *Quincenalmente grandes novedades*
— *Donde se vende yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS?* — *Respuesta*

En lo de Barriola y Cia.

"La Bella Italia"

Sastrería, Mercería y Ropería para Civiles, Militares y Policiales

La Casa sin rival de los ramos que adarca
Corte irreprochable. Confección prolífica y esmerada. Elegancia incomparable. Últimas creaciones de la moda. Precios moderados. Mercadería superior. Existencia variada. Artículos para todos los gustos y todas las situaciones económicas. Novedades y más novedades. Renovación permanente.

JOSE SICA EH JO

PLAZA CONSTITUCIÓN — Avenida 33 N° 128-130

Teléfono La Unión N° 80

Fray Bentos

Panadería LA UNION De Federico Uhers

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y CALIFITA
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campañas

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle 18 de Julio

Fray Bentos

LOS PRINCIPALES COMERCIOS DEL RAMO

LLEVAN SIEMPRE EXISTENCIA DEL

RUBEROID

Almacén Uruguayo

DE José A Onetto

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

Aquí no falta nada !

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio Teléfono «La Unión» N° 078

barraca "Río Negro"

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción

MAQUINAS AGRICOLAS Y PRODUCTOS GANADEROS

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

La Esmeralda

Almacen de Comestibles y
quinta de Verduras y Frutas

DE Agustín Bertoni

Se atienden pedidos por teléfono. FRAY BENTOS

CALLE 18 DE JULIO (PPXIMO A LA FERIA)

Cooperativa La Obrera

SOCIEDAD ANONIMA

TODAS LAS MERCADERIAS SON DE PRIMERA

CALIDAD Y NO ADMITEN COMPETENCIA

Cancha de bochas

Quedan algunas acciones disponibles,

Sagaderas a \$1.50 por quincena

AVENIDA 33 Y CALLE ITALIA FRAY BENTOS

PELUQUERIA MORENA de José Morena

Servicio altamente higienico y económico

SALON DE LUSTRAR PRECIOS MODICOS

Calle Oribe Fray Bentos

Dr. Alberico E. Saizar

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 15
Florida entre 33 y 25 de Mayo

GUILLERMO RUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos
jueves de 8 y 30 a 12 y de 14 a 18
Jueves en Estación Young

Florida 70 — Fray Bentos

Agustín Siglio

Serevisan libros, se establecen con
tabilidades de acuerdo con
la Ley y se verifican balances y li-
quidaciones a precios modicos.
Calle 25 de Mayo N.º 50

ALBERTO P. INDART

Locurador y Kematalor
5 de Mayo — FRAY BENTO

Dr. Andres Montaño

Médico Cirujano
Consultorio Florida 106.—Fray
Bentos.

Juan Luis Sanleda

Lecciones de dibujo lineal
e industrial. Matemáticas
—Dactilografía.
Calle Haedo s/n — FRAY BENTOS

MAQUINAS DE ESCRIBIR
"CONTINENTAL"

Fuertes, livianas al tacto. Escritura nítida
Lo mejor de lo mejor!
POR INFORMES, A
Juan Luis Sanleda
Calle Haedo s/n Fray Bentos

MARIA A. ERRIDOBART

Maestra Nacional
Clases magisteriales, enseñanza elemental y preparación
para ingreso.
Calle Argentinas n° n

Almacen "San Ramón"

DE

Ramon Isás -

Almacen de comestibles y billar

VENTA PERMANENTE DE CARBON Y LENA

Calle Oribe N.º 32

Fray Bentos

Herreria y Carpinteria

De Sebastián Bertoni

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros
charret y toda clase de composturas en ambos ramos.

PRECIOS MODICOS

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto
FRAY BENTOS

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas [con trasbordo en Buenos Aires.

Lunes » [sin " " "

Miercoles » [con " " "

Viernes 18 » [sin tocar "

DE PUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves » " " "

Domingo » " " "

De Salto y Concordia: a las 8 horas de Salto y 9 horas de Concordia

Martes [sin tocar en Buenos Aires

Miercoles [con trasbordo en Buenos Aires

Viernes [sin " " "

Domingo [con " " "

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos

Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano (Trasbordo en la boca del Yaguarón, Yaguarón, Mercedes), Fray Bentos, Gualeguaychú (Trasbordo en Fray Bentos al vapor Dorado) Concepción, Paysandú, Yeruá, Concordia, Saito.

En época debajante los paquetes argentinos trasbordan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Oriente» o «Surubí». El vapor Venus aceptará pasajeros solamente para los puertos marcas con ». En época de bajante aceptará pasajeros solamente, y hasta Paysandú,

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

ARADOS E IMPLEMENTOS AGRICOLAS "AVERY"

SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS
PARA ATENDER PREFERENTEMENTE
A LOS PEDIDOS URGENTES

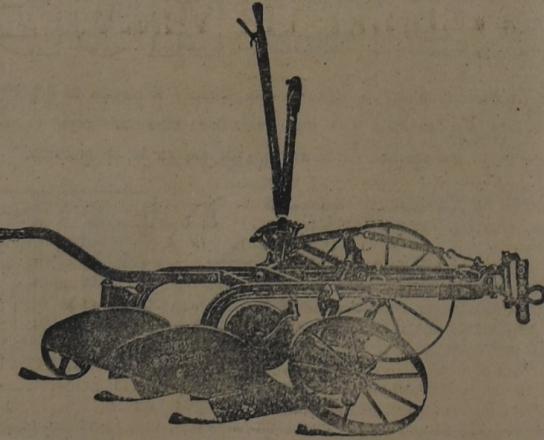
UNICOS IMPORTADORES:

CROCKER & C.º

URUGUAY, 1010

ARADOS DE MANCERA
ARADO CARPÍDORES
ARADOS DE UN CABALLO
ARADOS DE DOS REJAS
ARADOS SULKY
ARADOS DE DISCOS
CULTIVADORES
RASTRAS
ESCARBADORAS
RASTRAS FORMA D
RASTRAS DE DOBLE DISCOS
SEMBRADORES
GUADAÑADORES
RASTRILLOS
ETC., ETC.

ATENDEMOS LOS PEDIDOS
POR ORDEN RIGUROSO DE TURNO



MONTEVIDEO

EL CATALOGO ILUSTRADO SE ENVIA GRATIS A LOS INTERESADOS.